

REGOLAMENTO D'ESAME

per

l'esame professionale superiore di maestra giardiniera/maestro giardiniere¹

- Indirizzo Produzione
- Indirizzo Paesaggismo

del 26 NOV 2020

(modulare con esame finale)

Visto l'articolo 28, capoverso 2 della legge federale del 13 dicembre 2002 sulla formazione professionale, l'organo responsabile di cui al punto 1.3 emana il seguente regolamento d'esame.

1. DISPOSIZIONI GENERALI

1.1 Scopo dell'esame

Obiettivo dell'esame federale superiore è stabilire se i candidati abbiano le competenze necessarie per l'esercizio di un'attività professionale complessa e che comporta un elevato grado di responsabilità come quella di maestra giardiniera/maestro giardiniere negli indirizzi Produzione o Paesaggismo.

1.2 Profilo professionale

1.21 Campo di attività

I maestri giardinieri gestiscono autonomamente un'azienda nel campo della produzione di piante o del paesaggismo oppure sono impiegati come quadri in un'azienda del settore. Elaborano le basi strategiche per la costituzione, la gestione efficace e lo sviluppo dell'impresa, adottano misure di attuazione, controllo e miglioramento; danno istruzioni tecniche ai collaboratori e verificano il lavoro svolto. I maestri giardinieri acquisiscono nuovi clienti e assistono quelli esistenti nei settori pubblico e privato, elaborano progetti e formulano proposte su misura, che concretizzano con i loro collaboratori, procedono alla fatturazione e traggono conclusioni per l'ottimizzazione delle offerte. Sono i principali responsabili della qualità, della gestione sostenibile dell'energia e delle risorse, e della sicurezza sul lavoro all'interno dell'azienda.

1.22 Principali competenze operative

Nell'ambito di attività aziendale fissato nel mansionario, i maestri giardinieri con indirizzo Produzione o Paesaggismo si occupano dei seguenti compiti di base e trasversali.

A. Costituiscono e gestiscono strategicamente un'azienda del settore verde.

¹ In un'ottica di leggibilità e scorrevolezza, all'interno del testo il genere maschile è impiegato per ambo i sessi.

- B. Gestiscono a livello operativo un'azienda del settore verde.
- C. Gestiscono a livello finanziario e amministrativo un'azienda del settore verde.
- D. Sviluppiano, introducono e ottimizzano prestazioni di mercato.
- E. Elaborano le basi della gestione delle risorse umane e gestiscono il personale.
- F. Perfezionano le competenze personali, sociali, professionali e di gestione.
- G. Valutano e ottimizzano i mezzi aziendali e i processi di lavoro.

Nell'ambito dell'attività aziendale, i maestri giardinieri si occupano inoltre dei seguenti compiti specifici.

Indirizzo Produzione

- H. Organizzano, pianificano e sorvegliano la produzione di piante dell'azienda.
- I. Gestiscono, sorvegliano e ottimizzano lo svolgimento dei mandati.
- J. Organizzano, coordinano e sorvegliano il commercio di piante.

Indirizzo Paesaggismo

- K. Organizzano e progettano giardini e costruzioni per giardini.
- L. Pianificano, sorvegliano e ottimizzano la fornitura di prestazioni, e concludono i progetti.
- M. Elaborano piani di gestione della cura delle piante e ne sorvegliano l'attuazione.

1.23 Esercizio della professione

Nel loro ruolo di quadri in seno all'azienda, i maestri giardinieri sono gli specialisti per la pianificazione, l'organizzazione, la gestione, l'esecuzione, la sorveglianza e la valutazione di progetti. A seconda dell'indirizzo svolgono questo ruolo negli stabilimenti di produzione, nella vendita o sul cantiere. Sono inoltre gli interlocutori dei clienti.

Monitorano lo svolgimento secondo i piani, corretto e sicuro dei mandati, e se necessario intervengono. Si occupano dell'organizzazione del lavoro, informano e istruiscono i collaboratori all'inizio dei lavori, controllano i progetti in corso, formano gli apprendisti e sorvegliano lo svolgimento dell'attività da parte del team.

Durante l'esecuzione dei lavori si assumono la responsabilità dell'ambito tecnico, sorvegliano l'impiego degli strumenti di lavoro, controllano il rispetto delle disposizioni sulla sicurezza sul lavoro, sulla protezione della natura e dell'ambiente, e nell'esecuzione dei loro compiti prestano attenzione a promuovere la biodiversità e l'utilizzo sostenibile delle risorse.

Valutano i mandati portati a termine e ne traggono conclusioni per un'eventuale ottimizzazione in vista dei progetti successivi.

Redigono i principi guida dell'azienda, concordano obiettivi con i collaboratori ed emanano le direttive necessarie per la gestione operativa. Dispongono delle competenze tecniche, metodologiche, sociali e personali necessarie per far fronte, insieme alla loro squadra o ai loro partner, alle situazioni lavorative quotidiane e alle sfide professionali.

Si impegnano ad acquisire continuamente nuove conoscenze, si informano sugli ultimi sviluppi (tecnica, strumenti di lavoro, sicurezza, prevenzione della salute, tutela dell'ambiente e della natura, esigenze della clientela e tendenze della società) e, per quanto attiene al loro settore, contribuiscono al costante miglioramento dell'organizzazione del lavoro.

1.24 Contributo della professione alla società, all'economia, alla natura e alla cultura

I maestri giardinieri forniscono un prezioso contributo all'efficienza economica e al mantenimento delle aziende di produzione di piante e di paesaggismo, così come alla salvaguardia di posti di lavoro qualificati nel settore verde. In qualità di creatori

di giardini pubblici e privati, contribuiscono al benessere e a una migliore qualità di vita delle persone.

Con le loro competenze di gestione, sono responsabili della qualità del lavoro, della sicurezza e della salute dei collaboratori, della protezione di terzi e di oggetti di valore, nonché dello sviluppo costante dell'azienda.

Attraverso il loro lavoro contribuiscono allo sfruttamento sostenibile delle risorse naturali, alla conservazione di habitat naturali, alla protezione della natura e dell'ambiente, alla promozione della biodiversità e alla lotta contro organismi nocivi, specie invasive e alloctone.

Con il loro comportamento professionale e ineccepibile, contribuiscono all'immagine positiva dell'azienda e del settore verde. In qualità di specialisti della concezione, della pianificazione, dell'allestimento, della salvaguardia e della cura di spazi naturali, promuovono al meglio gli interessi economici, ecologici e sociali nel quadro del loro lavoro.

1.3 Organo responsabile

1.31 L'organo responsabile è costituito dalla seguente organizzazione del mondo del lavoro:

JardinSuisse, Associazione svizzera imprenditori giardinieri

1.32 L'organo responsabile è competente per tutta la Svizzera.

2. ORGANIZZAZIONE

2.1 Composizione della commissione per la garanzia della qualità

2.11 Tutti i compiti relativi al rilascio del diploma sono affidati a una commissione per la garanzia della qualità (commissione GQ) composta di almeno cinque-otto membri e nominata dal comitato centrale di JardinSuisse per un periodo di quattro anni.

2.12 Il comitato centrale di JardinSuisse nomina il presidente della commissione GQ, per il resto quest'ultima si autocostituisce. La commissione GQ è in grado di deliberare se è presente la maggioranza dei membri. Le decisioni richiedono la maggioranza dei membri presenti. A parità di voti è il/la Presidente a decidere.

2.2 Compiti della commissione GQ

2.21 La commissione GQ

- a) emana le direttive inerenti al regolamento d'esame e le aggiorna periodicamente;
- b) stabilisce le tasse d'esame;
- c) stabilisce la data e il luogo dell'esame finale;
- d) definisce il programma d'esame;
- e) predispone la preparazione dei compiti d'esame e cura lo svolgimento dell'esame finale;
- f) nomina i periti, li forma per le loro funzioni e li impiega;
- g) decide l'ammissione all'esame finale e l'eventuale esclusione dallo stesso;
- h) stabilisce i contenuti dei moduli e i requisiti degli esami di fine modulo;

- i) verifica i certificati di fine modulo, valuta l'esame finale e delibera il conferimento del diploma;
- j) tratta le domande e i ricorsi;
- k) controlla periodicamente l'attualità dei moduli, ne dispone l'aggiornamento e determina la durata di validità dei certificati di fine modulo;
- l) decide in merito al riconoscimento di altri titoli o prestazioni;
- m) rende conto della sua attività alle istanze superiori e alla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI);
- n) provvede allo sviluppo e alla garanzia della qualità, in particolare al regolare aggiornamento del profilo di qualificazione in conformità con le esigenze del mercato del lavoro.

2.22 La commissione GQ può delegare compiti amministrativi a una segreteria.

2.3 Svolgimento non pubblico / vigilanza

2.31 L'esame finale si svolge sotto la vigilanza della Confederazione. Non è pubblico. In casi particolari, la commissione GQ può concedere delle deroghe.

2.32 La SEFRI riceve tempestivamente l'invito all'esame finale e la documentazione necessaria.

3. PUBBLICAZIONE, ISCRIZIONE, AMMISSIONE, SPESE

3.1 Pubblicazione

3.11 L'esame finale è pubblicato almeno cinque mesi prima del suo inizio nelle tre lingue ufficiali.

3.12 La pubblicazione indica almeno:

- a) le date d'esame;
- b) la tassa d'esame;
- c) l'ufficio d'iscrizione;
- d) il termine d'iscrizione;
- e) le modalità di svolgimento dell'esame.

3.2 Iscrizione

3.21 All'iscrizione devono essere allegati:

- a) un riepilogo del percorso formativo assolto e della pratica professionale svolta;
- b) le copie dei titoli e dei certificati di lavoro richiesti ai fini dell'ammissione;
- c) le copie dei certificati di fine modulo o delle relative dichiarazioni di equipollenza;
- d) l'indicazione della lingua d'esame;
- e) l'indicazione dell'indirizzo specialistico;
- f) la copia di un documento d'identità con fotografia;
- g) il numero dell'assicurazione sociale (numero AVS)².

² La base legale è contenuta nell'ordinanza sulle rilevazioni statistiche (RS 431.012.1; n. 70 dell'allegato). La Commissione GQ o la SEFRI rileva il numero AVS per conto dell'Ufficio federale di statistica e lo utilizza a fini puramente statistici.

3.3 Ammissione

3.31 All'esame finale è ammesso chi:

- a) è in possesso dell'attestato professionale federale di «Giardiniera/giardiniere» o di una qualifica equivalente;
- b) può attestare almeno diciotto mesi di pratica professionale nell'indirizzo scelto dopo l'ottenimento dell'attestato professionale o della qualifica equivalente;
- c) dispone dei necessari certificati di fine modulo o delle relative dichiarazioni di equipollenza.

È fatta riserva del pagamento della tassa d'esame entro i termini fissati al punto 3.41.

3.32 Per l'ammissione all'esame finale devono essere presentati i seguenti certificati di fine modulo:

- a) Moduli obbligatori per entrambi gli indirizzi
 - EPS-Q1 – Autogestione
 - EPS-Q2 – Basi della gestione aziendale
 - EPS-Q3 – Gestione operativa dell'azienda
 - EPS-Q4 – Gestione finanziaria dell'azienda
 - EPS-Q5 – Marketing nel settore verde
 - EPS-Q6 – Gestione e sviluppo del personale
 - EPS-Q7 – Modulo di integrazione
- b) Moduli obbligatori specifici per l'indirizzo Produzione
 - EPS-P1 – Pianificare superfici e colture di produzione
 - EPS-P2 – Commercio nella produzione di piante
 - EPS-P3 – Organizzazione dei mandati
 - EPS-P4 – Ottimizzazione degli strumenti aziendali e dei processi di lavoro
- c) Moduli obbligatori specifici per l'indirizzo Paesaggismo
 - EPS-G1 – Conoscenza e impiego delle piante 2
 - EPS-G2 – Pianificare superfici verdi
 - EPS-G3 – Progettazione
 - EPS-G4 – Pianificare lo svolgimento
 - EPS-G5 – Organizzazione dei mandati
 - EPS-G6 – Ottimizzazione degli strumenti aziendali e dei processi di lavoro

Il contenuto e i requisiti dei singoli moduli sono specificati nella descrizione dei moduli dell'organo responsabile (designazione del modulo e requisiti concernenti i controlli delle competenze). Essa è riportata nelle direttive o in appendice alle stesse.

3.33 La decisione in merito all'ammissione all'esame finale è comunicata al candidato per iscritto almeno tre mesi prima dell'inizio dell'esame. La decisione negativa deve indicare la motivazione e i rimedi giuridici.

3.4 Spese

3.41 Il candidato versa la tassa d'esame previa conferma dell'ammissione. Le tasse di stampa del diploma e di iscrizione nel registro dei titolari del diploma, nonché l'eventuale contributo alle spese per il materiale sono a carico dei candidati e vengono riscossi separatamente.

- 3.42 Ai candidati che, conformemente al punto 4.2, si ritirano entro i termini prescritti o devono ritirarsi dall'esame finale per motivi validi viene rimborsato l'importo pagato, dedotte le spese sostenute.
- 3.43 Chi non supera l'esame finale non ha diritto ad alcun rimborso.
- 3.44 La tassa d'esame per i candidati ripetenti è fissata dalla commissione GQ caso per caso, tenendo conto delle parti d'esame da ripetere.
- 3.45 Le spese di viaggio, vitto, alloggio e assicurazione durante l'esame finale sono a carico dei candidati.

4. SVOLGIMENTO DELL'ESAME FINALE

4.1 Convocazione

- 4.11 L'esame finale ha luogo se, dopo la pubblicazione, almeno dieci candidati adempiono le condizioni d'ammissione o almeno ogni due anni.
- 4.12 I candidati possono essere esaminati in una delle tre lingue ufficiali: italiano, francese o tedesco.
- 4.13 I candidati sono convocati almeno quattro settimane prima dell'inizio dell'esame finale. La convocazione contiene:
- a) il programma d'esame con l'indicazione del luogo, della data e dell'ora dell'esame finale e degli ausili che il candidato è autorizzato a usare e a portare con sé;
 - b) l'elenco dei periti.
- 4.14 Le richieste di ricusazione dei periti opportunamente motivate devono essere presentate alla commissione GQ almeno quattordici giorni prima dell'inizio degli esami. La commissione GQ adotta le disposizioni necessarie.

4.2 Ritiro

- 4.21 I candidati possono ritirare la propria iscrizione fino a sei settimane prima dell'inizio dell'esame finale.
- 4.22 Trascorso questo termine, il ritiro deve essere giustificato da motivi validi. Sono considerati motivi validi:
- a) maternità;
 - b) malattia e infortunio;
 - c) lutto nella cerchia ristretta;
 - d) servizio militare, civile o di protezione civile imprevisto.
- 4.23 Il candidato deve immediatamente notificare per iscritto alla commissione GQ il suo ritiro, allegando i documenti giustificativi.

4.3 Mancata ammissione ed esclusione

- 4.31 I candidati che, in relazione alle condizioni di ammissione, forniscono deliberatamente indicazioni false, presentano certificati di fine modulo appartenenti a terze persone o cercano in altri modi di ingannare la commissione GQ non vengono ammessi all'esame finale.

- 4.32 È escluso dall'esame finale chi:
- a) utilizza ausili non autorizzati;
 - b) infrange in modo grave la disciplina dell'esame;
 - c) tenta di ingannare i periti.
- 4.33 L'esclusione dall'esame finale deve essere decisa dalla commissione GQ. Il candidato ha il diritto di sostenere l'esame con riserva fino al momento in cui la commissione GQ non ha deliberato al riguardo.
- 4.4 Sorveglianza degli esami, periti**
- 4.41 L'esecuzione dei lavori d'esame scritti e pratici è sorvegliata da almeno una persona competente nella materia d'esame, la quale annota le proprie osservazioni.
- 4.42 La valutazione dei lavori d'esame scritti e pratici è effettuata da almeno due periti che determinano la nota congiuntamente.
- 4.43 Almeno due periti presenziano agli esami orali, prendono nota del colloquio d'esame e dello svolgimento generale, valutano le prestazioni e determinano la nota congiuntamente.
- 4.44 I periti recedono dall'incarico se sono parenti, superiori o ex superiori, collaboratori o colleghi del candidato oppure suoi docenti nei corsi di preparazione.
- In casi eccezionali e motivati, al massimo un perito può aver svolto il ruolo di docente nei corsi di preparazione frequentati dal candidato.
- 4.5 Riunione conclusiva per l'attribuzione delle note**
- 4.51 La commissione GQ delibera il superamento dell'esame in una riunione indetta al termine dello stesso. La persona che rappresenta la SEFRI è invitata per tempo alla riunione.
- 4.52 I parenti e i superiori o ex superiori, i collaboratori o i colleghi del candidato nonché i docenti dei corsi di preparazione da lui frequentati recedono dall'incarico per la delibera sul conferimento del diploma.

5. ESAME FINALE

5.1 Parti d'esame

5.11 L'esame finale comprende le seguenti parti intermodulari e dura:

Parte d'esame	Tipo d'esame	Durata
1 Lavoro di diploma		
1.1 Elaborazione e documentazione di un lavoro selezionato e articolato nel campo della gestione aziendale strategica e operativa, per esempio: piano aziendale, piano di investimenti, piano di marketing, progetto di comunicazione, piano di successione, analisi aziendale, piano per la gestione del personale, pianificazione operativa dell'azienda, concetti aziendali (p.es. sicurezza, qualità, manutenzione).	Scritto	3 mesi
1.2 Presentazione del lavoro di diploma e discussione tecnica	Orale	1 ora
2 Compiti di applicazione		
Elaborazione di compiti specialistici dell'indirizzo scelto mediante un esempio concreto. Può trattarsi di compiti quali un preventivo per un cliente con relativo capitolato, un piano dell'oggetto, una pianificazione di produzione, la pianificazione dettagliata di un mandato di costruzione, di creazione o di produzione, una domanda di costruzione, un contratto d'appalto, l'analisi e l'ottimizzazione di procedure di lavoro o processi di produzione, un piano di gestione delle cure, il conteggio e la determinazione dei costi finali di progetti o mandati ecc. I compiti vengono elaborati e risolti sulla scorta di basi pratiche (piani di coltura, piani di giardini) e avvalendosi dei mezzi ausiliari tipici del settore (software, norme, manuali, moduli, liste di controllo ecc.). Le soluzioni (procedura e risultati) vengono messe per iscritto.	Scritto	8 ore
Totale		9 ore

In ambedue le parti d'esame, vengono valutate, in modo incrociato e in funzione dell'indirizzo, le competenze operative elencate nel profilo di qualificazione e sviluppate nei moduli obbligatori.

5.12 Ogni parte d'esame può essere suddivisa in voci. La commissione GQ definisce questa suddivisione e la ponderazione delle voci nelle direttive inerenti al regolamento d'esame.

5.2 Requisiti per l'esame

5.21 La commissione GQ emana le disposizioni dettagliate in merito all'esame finale nelle direttive inerenti al regolamento d'esame (di cui al punto 2.21, lett. a).

- 5.22 La commissione GQ decide l'equivalenza di parti d'esame o moduli di altri esami di livello terziario già conclusi e l'eventuale esonero dall'esame nelle corrispondenti parti previste dal presente regolamento. Non è consentito l'esonero dalle parti d'esame che, secondo il profilo professionale, rappresentano le competenze principali dell'esame.

6. VALUTAZIONE E ATTRIBUZIONE DELLE NOTE

6.1 Disposizioni generali

La valutazione delle singole parti d'esame e dell'esame finale viene espressa in note. Si applicano le disposizioni di cui ai punti 6.2 e 6.3 del regolamento.

6.2 Valutazione

- 6.21 Le note delle voci sono espresse con punti interi o mezzi punti, conformemente al punto 6.3.
- 6.22 La nota di una parte d'esame corrisponde alla media, arrotondata a un decimale, delle note delle voci in cui la parte d'esame è suddivisa. Se il metodo di valutazione non contempla note di voci, la nota della parte d'esame viene calcolata direttamente in conformità con il punto 6.3.
- 6.23 La nota complessiva è data dalla media ponderata delle note delle singole parti d'esame. Essa è arrotondata a un decimale.

6.3 Valore delle note

Le prestazioni sono valutate con note da 6 a 1. Il 4.0 e le note superiori designano prestazioni sufficienti. Non sono ammesse note intermedie diverse dai mezzi punti.

6.4 Condizioni per il superamento dell'esame finale e per il rilascio del diploma

- 6.41 L'esame finale è superato in caso di ottenimento di una prestazione sufficiente in tutte le parti dell'esame.
- 6.42 L'esame finale non è superato se il candidato:
- a) non si ritira entro il termine previsto;
 - b) si ritira dall'esame o da una parte d'esame pur non avendo motivi validi;
 - c) si ritira dopo l'inizio dell'esame pur non avendo validi motivi;
 - d) consegna in ritardo il lavoro di diploma;
 - e) deve essere escluso dall'esame.
- 6.43 La commissione GQ si basa esclusivamente sulle prestazioni fornite durante l'esame finale per decidere in merito al superamento di quest'ultimo. Chi supera l'esame ottiene il diploma federale.

- 6.44 La commissione GQ rilascia a ogni candidato un certificato d'esame finale, dal quale risultano almeno:
- a) la conferma del possesso dei certificati di fine modulo richiesti o delle dichiarazioni di equipollenza;
 - b) le note delle singole parti d'esame e la nota complessiva dell'esame finale;
 - c) il superamento o il mancato superamento dell'esame finale;
 - d) l'indicazione dei rimedi giuridici in caso di mancato rilascio del diploma.

6.5 Ripetizione

- 6.51 Chi non ha superato l'esame finale può ripeterlo due volte.
- 6.52 La ripetizione si limita alle parti d'esame nelle quali è stata fornita una prestazione insufficiente.
- 6.53 Per la ripetizione si applicano le stesse condizioni d'iscrizione e d'ammissione valide per il primo esame finale.

6.6 Conseguimento di un attestato nel secondo indirizzo

Chi ha superato l'esame finale per un indirizzo può conseguire anche l'attestato per l'altro indirizzo, superando la seconda parte dell'esame. L'ammissione presuppone il possesso dei relativi certificati di fine modulo secondo il punto 3.32.

7. DIPLOMA, TITOLO E PROCEDURA

7.1 Titolo e pubblicazione

- 7.11 Il diploma federale è rilasciato dalla SEFRI su richiesta della commissione GQ e porta le firme della direzione della SEFRI e del presidente della commissione GQ.
- 7.12 I titolari del diploma sono autorizzati a portare il seguente titolo protetto:
- **Maestra giardiniera / Maestro giardiniere**, indirizzo produzione
 - **Maestra giardiniera / Maestro giardiniere**, indirizzo paesaggismo
 - **Gärtnermeisterin / Gärtnermeister**, Fachrichtung Produktion
 - **Gärtnermeisterin / Gärtnermeister**, Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau
 - **Maître jardinier**, orientation production
 - **Maître jardinier**, orientation paysagisme

Per la versione inglese si usa la dicitura:

- **Master Gardener, Advanced Federal Diploma of Higher Education**, Specialisation: Production
 - **Master Gardener, Advanced Federal Diploma of Higher Education**, Specialisation: Landscaping
- 7.13 I nominativi dei titolari del diploma sono iscritti in un registro tenuto dalla SEFRI.
- ### 7.2 Revoca del diploma
- 7.21 La SEFRI può revocare un diploma conseguito illegalmente con riserva di avviare una procedura penale.
- 7.22 Contro la decisione della SEFRI può essere interposto ricorso dinanzi al Tribunale amministrativo federale entro 30 giorni dalla notifica.

7.3 Rimedi giuridici

- 7.31 Contro le decisioni della Commissione GQ relative all'esclusione dall'esame finale o al rifiuto di rilasciare il diploma può essere inoltrato ricorso presso la SEFRI entro 30 giorni dalla notifica. Il ricorso deve contenere le richieste del ricorrente e le relative motivazioni.
- 7.32 In prima istanza, la decisione sui ricorsi spetta alla SEFRI. Contro la sua decisione può essere interposto ricorso dinanzi al Tribunale amministrativo federale entro 30 giorni dalla notifica.

8. COPERTURA DELLE SPESE D'ESAME

- 8.1 Il comitato centrale di JardinSuisse fissa su richiesta della commissione GQ le tariffe secondo le quali vengono remunerati i membri della commissione GQ e i periti.
- 8.2 JardinSuisse si fa carico delle spese d'esame nella misura in cui non siano coperte dalle tasse d'esame, dal contributo federale o da altre fonti.
- 8.3 Al termine dell'esame la commissione GQ invia alla SEFRI, conformemente alle sue direttive³, un rendiconto dettagliato. Su questa base la SEFRI stabilisce il contributo federale per lo svolgimento dell'esame.

9. DISPOSIZIONI FINALI

9.1 Abrogazione del diritto previgente

Il regolamento del 29 aprile 2009 concernente l'esame professionale superiore di maestro giardiniere è abrogato.

9.2 Disposizioni transitorie

I ripetenti in base al regolamento previgente del 29 aprile 2009 possono ripetere l'esame una prima e/o una seconda volta entro fine 2022.

Chi è titolare di un diploma ottenuto in base al diritto previgente può, dopo il primo esame ai sensi del presente regolamento, utilizzare il titolo di cui al punto 7.12. Non sono rilasciati nuovi diplomi.

9.3 Entrata in vigore

Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2021.

³ «Directives du SEFRI concernant l'octroi de subventions fédérales pour l'organisation d'examens professionnels fédéraux et d'examens professionnels fédéraux supérieurs selon les art. 56 LFPr et 65 OFPr» (in francese e tedesco)

10. EMANAZIONE

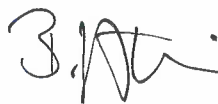
Aarau, 25.11.2020

JardinSuisse, Associazione svizzera imprenditori giardinieri
Il Presidente
del Comitato centrale

La Presidente
del Consiglio della formazione pro-
fessionale Giardinieri



Olivier Mark



Barbara Jenni

Il presente regolamento è approvato.

Berna, 26 NOV 2020

Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione SEFRI



Rémy Hübschi
Vicedirettore

Capodivisione Formazione professionale e continua